4de. Jaargang — Curacao den 5n. Maart 1887. — N° 166

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, en Aruba per drie maanden *fl.* 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar *fl.* 10,—
Afzonderlijke nummers *fl.* 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels *fl.* 0,50, voor elken regel meer *fl.* 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao.* — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba* — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire.* — Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10.— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un annucio di 1 té 7 regel, fl 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.

SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

? Maart	*Maracaibo*	van Maracaibo
9 „	*Philadelphia*	„ New York
9 „	*Prins Willem I.*	„ Amsterdam

CALENDARIO.
Maart.

6 DOMINGO	Segundo di Cuaresma.
7 LUNA	Sto. Tomás de Aquino, dr.
8 MARTES	S. Juan di Dios, c.
9 RAZON	Sta. Francisca, viuda.
10 HUEBES	Santoe Mártirnan di Sebaste.
11 VIERNES	Sta. Catalina di Bononia, v.
12 SABRA	S. Gregorio, papa i dr.

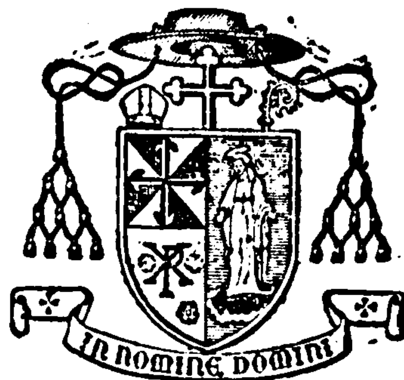
STAND DER MAAN.


V. M. 9 Maart 3 ure 57 min. P. M.

Opkomst der Zon:
10 Maart 6 ure 2 min.
Ondergang der Zon:
10 Maart 5 ure 58 min.

SCHEEPSTIJDINGEN.
vertrek van hier:

9 Maart	*Valencia*	naar New York
11 „	*Maracaibo*	„ Maracaibo
11 „	*Prins Willem I*	„ Amsterdam



FR. CESLAO HENRICO JACOBO REIJNEN,

DI ORDEN DI PREDICADORNAN.

Pa gracia di Dios i fabor di Silja Apostolica,

OBISPO TITULAR DI ASURIA I VICARIO APOSTOLICO DI CURAÇAO.

NA CATOLICANAN DI SU VICARIATO

SALBACION DEN SENJOR!

Segun un respetuoso costumber den Iglesia Católica, Nos ta dirigi na Boso, Cristian Stimarnan, e Carta Pastoral-akí, awor koe Cuaresma ta acerca, i coe n'esaí Nos ta sinti Nos contento di tin ocasion pa por papia un palabra di exhortacion i animacion coe toer esnan, koe ta pertenece na Nos hurisdiccion espiritual, pa bienestar di nan alma.

Manera tabata participar na Boso den Nos último Carta Pastoral, S. S. Papa Leon XIII tabatin bondad di haci tempo di e Hubiléo, koe tabara dunar na henter mundo pa anja 1886, mas largo, i pone koe pa Catolicanan di Nos Vicariato é ta cera té dia di Resurreccion di e anja-akí.

Solemnidadnan di celebracion general di e Hubiléo a sosode caba e dianan-akí den algun Parokia di Nos Vicariato, i pa noticianan, koe a jega na Nos conocemento riba esaí, Nos tin razon di halza Nos corazon coe gratitud na Cielo cerca Dios, Dunador di toer bien i di toer gracia perfecto (1): "Bendicionar sea Senjor, Dios di Israël, koe a bisjita su pueblo i duné su salbacion" (2).

Coe alegria Nos a tende boso Reverendo Pastornan conta Nos, com ambicioso pa tende palabra di Dios, com seloso den e bisjitanan mandar pa haci na diferente misa, com fiel den asisti na egercicio espiritualnan, com deboto den ricibimento di Santo Sacramentonan asina hopi Catolica tabata. Hustonan tabata afirmar den amor di Dios, esnan koe tabata frio a pone fundamento pa un bida cristian mas excitar i esnan, koe tabata biba for di es tado di gracia, a bolbe bini arepentir cerca Dios atrobe. Nan toer a gana experiencia, koe cerca Senjor tin misericordia i salbacion na abundancia (3). Koe Dios fortifica nan toer, juda nan den nan flakeza, afirma nan propósitonan, pa koe nan toer duna fruta berdadero di penitencia (4). Pa e hendenan-aí Cuaresma ta e tempo propio pa nan gana gracia di perseverancia pa medio di mortificacion, oracion i meditacion: "Solamente esnan koe lo persevera té na fin, lo ta salbar" (5), nos Redentor Divino dici.

Mientras Nos ta spera, koe den otro Parokianan tambe, na unda celebracion di Hubiléo lo sosode ainda, gracia i misericordia di Dios lo traha di un manera koe hende por mira nan fruta, Nos ta recorda toer catolicanan di Nos Vicariato na mes tempo, koe e indulgencia di Hubiléo por ta ganar semper na toer lugar té dia 10 di April koe ta bini, esta: dia di fiesta di Resureccion. Coe cuanto gusto Nos lo mira, koe deseo di nos Santo Padre Papa sea cumplir i koe toer Catolicanan haci nan digno di e gracia di Hubiléo.

P'esai anto Catolicanan di Nos Vicariato, "koe, lastrar pa fascinacion di mundo, ganjar pa manjanan di demonio, ciegar pa banidad di bida, seducir pa ambicion di carni, tener atrás pa un reparo humano koe ta rebaha hende" (6), Bosonan, koe ta tarda ainda pa scucha jamamento di Wardadornan di boso alma, — Nos ta roga Boso, — no menosprecia e gracia, koe awor ainda ta dunar na Boso. Tempo di Cuaresma, tempo di penitencia ta aï, i den e tempo-ai Boso por gana Hubiléo ainda i hasta Boso por drecha lo ke Boso a descuida pa un indiferencia culpable. Nos ta exhorta Boso, coe Apostel San Pablo: koe Boso no ricibi gracia di Dios por nada; ainda tin e tempo agradable, ainda tin e dianan di salbacion (7). Oh, corda nuna, koe e momentonan, den cual Dios ta ofrece hende un gracia particular, ta asina precioso, ma tambe di asina tanto importancia; i koe mucho be boso felicidad den e bida-akí i boso salbacion eterna ta depende di uso di e gracia-ai. Ma medita tambe, koe, si Boso larga di haci uso di e gracia di Dios, esai por ta causa, koe Boso lo muri den picar i koe Boso lo tin di jora boso negligencia den castigo eternonan di fierno. Ai!, e ora-ai Boso lo desea, koe lo por a bolbe bini maske ta *un* ora só di e dianan, koe Boso a gasta sin considera nada, ma lo ta mucho lat caba, pasobra e ora-ai no tin tempo mas (8), pasobra a jega e anochi, den cual ningun hende no por traha mas (9). Comberti Boso, mientras ta tempo ainda, bolbe cerca boso Dios i Redentor; pidié Su misericordia i pordon coe un corazon arepentido; i Senjor lo mustra, koe E no kier morto di Pecadornan, ma koe nan comberti i biba (10). I pasobra un oracion constante di hende husto por haci hopi cerca Dios (11), Nos ta pidi, principalmente den e tempo-akí di Cuaresma, Nos ta pidi. oracion particular di toer cristian bon i fielnan pa combersion di pecadornan.

Confiando riba forza di oracion Nos ta recomenda Boso, Cristian Stimarnan, di reza pa interesnan di Nos Vicariato, asina mes tambe pa Nos i pa Nos Reverendo Clero, i na particular pa Vicario di Cristo, Su Santidad Papa, i pa progreso di Iglesia Católica; Nos ta pidi Boso tambe un oracion particular pa bienestar di Su Magestad nos Rey respetar — koe Dios conserba mucho anja ainda— i pa Su Ilustre Cas.

Segun poder, koe Nos a ricibi di Santa Silja, Nos ta duna e anja-aki e mes dispensatie den ley di abstinencia, manera Nos Ilustrísimo Antecesor a duna anja pasar, es ta:

1° Lo ta permitir pa come carni, toer dia Domingo, Luna, Martes, Razon i Huebes, excepto: riba dia Razon di Cinizi, dia Razon di Cuater tempo i dia Huebes Santo.

2° Riba toer dia Domingo lo ta permitir pa come carni *mas di un be* den dia, ma riba otro dianan *un bé* só.

3° Ta permitir pa gasta *res* (reuzel) na lugar di manteca, riba toer dia di Cuaresma, excepto riba dia Razon di Cinizi, i tres último dianan di Semana Santa.

4° Ta permitir tambe pa usa lechi, manteca, kesji i webo toer dia, excepto dia Biernes Santo.

5° Duranti tempo di Cuaresma no ta permitir pa come carni i piscar na *un mes* comemento, ni tampoco riba dia Domingo.

6° Ta permitir na toer Militair, koe ta usa e comindanan segun ley militairnan, di come carni toer dia di anja, excepto solamente Biernes Santo.

7° Na hendenan di Lamar (nabegantenan), en cuanto nan ta considerar di ta pertenece na Nos gobierno pastoral, Nos ta duna mes dispensatie, koe Nos a duna na Militairnan, art. 6., ma solamente duranti tempo koe nan ta biaha.

Cristiannan koe come carni ó, lechi, manteca, kesji ó webo, den tempo di Cuaresma riba é dianan koe, ta permitir, ta obligar di duna un limosna; p'esai lo tin un caba den cada Misa. Esnan koe no ta na estado di duna limosna, mester resa cada

dia, koe nan come carni ó webo, cinco *Pater Noster* i cinco *Ave Maria.*

I e Carta Pastoral-aki lo ta lezar na Cristiannan segun costumber, riba dia Domingo di *Quinquagésima.*

Dunar na Curaçao, den Palacio Episcopal na Otrobanda, dia 15 di Februari 1887.

Obispo i Vic. Apost. manera ariba,
† Fr. C. H. J. Reijnen.

(1) Jac. I. 17. (2) Luc. I. 8. (3) Psalm. CXXIX. 7. (4) Matth. III. 8. (5) Matth. XXIV. 13. (6) Pastorale præc. (7) II. Cor. VI. 2 (8) Apoc. X. 6. (9) Joan. IX. 4. (10) Ezech. XXXIII. II. (11) Jac. V. 16.

PAUS LEO XIII.

Deze week telde niet minder dan twee dagen welke ons, katholieken, levendig en met dankbare liefde aan Zijne Heiligheid Paus Leo XIII herinnerden. Den 2n. Maart jl. was het de verjaardag van onzen grooten Paus, die thans zijn 78sten levensjaar is ingetreden. Tot in de vorige maand verheugde zich de eerbiedwaardige grijsaard in een, voor zijn leeftijd, benijdenswaardige kracht en gezondheid van lichaam, terwijl de krachten van zijn edelen, helderen en veelomvattenden geest zich tot in de laatste jaren en den huidigen dag in den dienst van Kerk en Maatschappij vol heerlijkheid vertoonen. Ja, tot bewondering afdwingens toe, is de grijsaard–Opperpriester van het Vaticaan in zijn gevangenschap machtiger van invloed op de geheele wereld, dan een Grevy of Boulanger in Frankrijk, dan de Czaar in zijn onmetelijk dan gebied de ijzeren Kanselier met zijn Keizer in het ontzagwekkende Duitsche Rijk; en hij is dit zoowel door de onovertroffen gaven die hem persoonlijk eigen zijn, als door de hoogheilige waardigheid van Opvolger van Petrus en Plaatsbekleeder van het goddelijk Opperhoofd der Kerk — Jezus Christus. Den 20sten Februari 1878 was onze tegenwoordige Paus als zoodanig door 42 van de 62 in conclave vereenigde Kardinalen en daarop door allen bij *acclamatie* verkozen; den 3den Maart daaropvolgende had des morgens in de Sixtijnsche kapel de verhevene plechtigheid van zijne Kroning plaats. De kroon, welke Leo XIII op dat oogenblik ontving, moge al uitwendig van goud geschitterd hebben, zij was voor den Koning, in eigen paleis gevangene van het Italiaansche gouvernement, in waarheid een doornenkroon; alleen de macht van Hem, die tot den eersten paus het goddelijk woord zeide: „ Weid mijne lammeren, weid mijne schapen", en „Ziet Ik ben met U tot het einde der Wereld", — dat woord van goddelijke kracht doet nog in onze dagen de wereld verbaasd opzien én naar die doornen én naar de bloemen en rozen der overwinning welke den eerbiedbaardigen schedel van Leo XIII omgeven.

Toch zullen wel altijd voor dezen Opperpriester en Paus de doornen zijner Kroon zich pijnlijker en wreeder doen gevoelen, dan dat de balsem dier rozen van glorie en zegepraal algeheelen troost of genezing zou kunnen aanbrengen. Aan zijn Katholieke kinderen derhalve komt de eer toe, en op hen rust de verplichting, om den strijdenden Opperherder en lijdenden Vader te helpen en te vertroosten ten einde toe. En hiertoe zijn wij dit jaar uitstekend in de gelegenheid gesteld. Den 31n. December van dit jaar zal onze hoogvereerde Paus Leo XIII met de kroon van zijn 50 jarig priesterschap versierd worden. De geheele Katholieke wereld maakt zich, reeds sinds maanden, gereed om op dien dag dat heerlijk en gouden priester–jubilé mede te vieren; en met voldoening melden wij hier, dat zich op het eiland Curaçao dezer dagen uit de bloem der katholieke mannen en jongelingschap eene Commissie heeft vereenigd, welke, onder aanmoediging en goedkeuring van onzen Doorluchtigen Vicarius Apostolicus Mgr. C. H. J. Reijnen, de taak op zich genomen heeft om het Katholieke Curaçao behulpzaam te wezen tot feestelijke viering van dien heuglijken dag. Wij zijn zeker, dat de Katholieke ingezetenen dezer Kolonie de handen inéén zullen slaan, om volgens de inzichten en plannen dier Commissie een, zij het dan ook nog zoo nederig, blijk van hulde en vereering en kinderlijke dankbaarheid aan de voeten van Z. H. Paus Leo XIII neder te leggen; terwijl wij van onze zijde door middel van dit blad steeds bereid zijn, de werkzaamheden van de Commissie en de medewerking van onze Katholieke Curaçaonaars voor dat edele doel naar waarde te doen schatten en tot algemeene bekendheid te brengen. Spare dus de Hemel dit jaar het overdierbaar leven van onzen Heiligen Vader Paus Leo XIII, en moge het ons gegeven zijn, onze kinderlijke vereering aan dien dierbaren, algemeenen Vader op zijn 50 jarig priesterfeest waardig te betoonen.

NIEUWSBERICHTEN.

CURAÇAO.

Gouvernements-besluiten.

Curaçao, den 4n. Maart 1887.

De infanterist *W. J. Van Nieuwenhuizen* als maréchaussée der 2e. klasse bij de brigade in deze kolonie gedetacheerd.

Aan den maréchaussée der 1e. klasse alhier *J. F. Kriek*, op zijn verzoek, eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend, met toekenning van pensioen.

Ter Gouvernement-Secretarie zijn ter inzage van belangstellenden nedergelegd het "Bericht aan Zeevarenden," uitgegeven door de Afdeeling Hydrographie van het Ministerie van Marine te 's *Gravenhage*, Ni. 2, 3 en 4 van 1887.

De Gouvernements-Secretaris,
HELLMUND.

Zondag ll. is Zr. Ms. *Koningin Emma der Nederlanden* uit deze haven naar Aruba vertrokken om voorts gedurende eene maand een oefeningstocht te doen naar de Bovenwindsche Eilanden. Ook zullen op dien tocht de havens van St. Domingo en Port-au-Prince worden aangedaan.

Donderdag ll. is de Redactie van het alhier verschijnende weekblad *El Canal* een Noticiero beginnen uit te geven, d. i. een bulletin waarin aan hare inteekenaren de op Curaçao ontvangen nieuwstijdingen aanstonds worden medegedeeld. Het ons beleefdelijk toegezonden exemplaar van het eerste nummer hebben wij in dank ontvangen.

Vrijdag ll. De WelEerw. Heer *M. de Leao Laguna*, predikant en voorlezer bij de Nederlandsche-Portugeesche Israëlietische Gemeente alhier, heeft ons welwillend kenais gegeven van zijn voornemen om te dezer plaatse eene school te openen voor jongens en meisjes. De lokalen van deze gemengde school zullen behoorlijk afgescheiden zijn. Voor bekwame onderwijzers in het Engelsch en Spaansch zal gezorgd en door den Heer Laguna zelf met assistentie van anderen de lessen van het Fransch en Duitsch gegeven worden.

Een particulier schrijven meldt o. a. het volgende over de beneden-districten:....

Hier op Westpunt en nabij gelegen plantages is het dezer dagen (28 Februari jl.) de tijd van den oogst. Vroolijk en lustig bewegen zich tusschen de hoog opgeschoten maïs-stokken jong en oud om de rijk gevulde tapoesjies gretig af te snijden, met voldoening in de macoetoes (manden) op te stapelen en zo voorts onder oude negerzangen en negermuziek naar de plaats hunner bestemming te brengen.

Het zegenrijke jaar 86–87 zal niet spoedig vergeten zijn; moge het 't eerste wezen van minstens nog zeven vette jaren! Maar ook met een andere soort van oogst ging het hier uitmuntend. De vruchten van de Jubilé oefeningen, welke hier van 19 tot 27 Februari gehouden werden, waren inderdaad vele; en vooral moet men den waarlijk godsdienstigen geest der parochianen van Westpunt allen lof geven, als in aanmerking wordt genomen de veelvuldige en zware arbeid, die in den oogsttijd van die goede lieden op veld en akker gevraagd wordt. Zondag 26 dezer is het de laatste dag geweest van de Jubilé–missie. Was des morgens vroeg de kerk ruim met geloovigen gevuld, in den laten H. Dienst was zij eivol. Wij meenden de missie van het Jubilé, dat door onzen Heiligen Vader den Paus onder de bescherming van Onze-lieve-Vrouw van den Rozenkrans gesteld is — niet beter noch waardiger te kunnen sluiten dan met het instellen van de Aartsbroederschap van den Allerheiligsten Rozenkrans. Na de tweede H. Mis geschiedde de processie met het H. Sacrament. Met grooten eerbied volgden de geloovigen deze plechtigheid, welke opgeluisterd werd door het keurige vaandel, waarop de 15 Rozenkrans-geheimen waren geschilderd en dat gevolgd werd door 15 bruidjes met licht en bloemen. Wij hebben veel vertrouwen dat missie-predicaties en de vele godsdienstige oefeningen van deze dagen een voor langen tijd heilzamen indruk onder de parochianen zullen achterlaten. Zonder trouwe beoefening van hunne katholieke plichten zou er trouwens weinig van deze menschen terecht komen, en ware alle tijdelijke zegen voor hen slechts een aanleiding tot groote onzedelijkheid en bijgevolg van tijdelijken ondergang en diepe ellende.

De koortslijders van deze parochie worden langzamerhand beter, ofschoon een hunner verleden week gestorven is. In het 4e district (Parochi Barbe) komen de zieken er ook weder boven op; ik heb van geen nieuwe gevallen aldaar gehoord; verder uit mijne buurt (Parochie S. Wilibrordo) zijn er een 4 of 6-tal koortslijders bijgekomen. Erg moet het er nog op Malpais en omstreken uitzien; ik heb vernomen, dat in de parochie van St. Marie, waarin dan ook boven gemelde streek gelegen is, tijdens de maanden Januari en Februari ruim 40 personen overleden zijn, waaronder echter ook velen zijn die juist niet aan de moeras-koorts kwamen te sterven. Moge die plaag, onder Gods zegen, spoedig ophouden.

NEDERLAND.

De Heer D. B. van Heuven verhaalt in zijn werkje „ Waarom „ het Nederlandsche volk den 70n. „ verjaardag van Z. M. onzen geëerbiedigden Koning dankbaar en met „ blijdschap herdenkt " het volgende betreffende zijne Majesteit:

Reeds als kind en jongeling was hij de lieveling van allen, die met hem in aanraking kwamen. Geboren te Brussel, werd hij op het koninklijk lusthof te Soestdijk opgevoed, alwaar baron de Constant Rebecque met de leiding van Z. K. H. was belast en deze, reeds op zeer jeugdigen leeftijd, door den commandant der eerewacht in de behandeling van het geweer werd geoefend.

En dat die oefeningen maar niet voor de leus waren, zooals dit bij kinderen van voorname ouders zoo dikwijls het geval is, maar Z. K. H. tot een goed schutter maakten, werd later bewezen toen Z. M., het schutterskamp bezoekende en de schietoefeningen bijwonende een' schutter, die bijzonder slecht schoot, het geweer uit de handen nam, zelf aanlegde en onder een oorverdoovend „ hoera"! der omstanders prachtig de roos trof.

Als krijgsman echter zal de naam van Willem III niet vereeuwigd worden: ons land leefde tijdens de regeering van dezen vorst met de andere Europeesche staten in bestendigen vrede. Als prins maakte Z. M. evenwel den tiendaagschen veldtocht mede en wel als kapitein der grenadiers en jagers.

Waar de nazaat echter de geschiedbladen van ons land zal openslaan met het doel om daarin een vorstenleven, rijk aan daden van goedhartigheid en medelijden, op te sporen, daar zal hij dat van Willem III in de eerste plaats als zoodanig vinden gekenschetst.

Immers reeds als kroonprins treffen wij Z. K. H. bij den brand te Rotterdam op de puinhoopen aan, de ongelukkigen troostende en met milde hand steunende, en als koning verloochende hij nooit de eigenschap van weldadig en medelijdend te zijn. Driftig van karakter snelde de vorst eens uit zijn kabinet om zich met eigen oogen te overtuigen wie der werksters het bepaalde bevel had overtreden van geen kinderen in het paleis mede te brengen; Z. M. toch hoorde gehuil. Bij het zien echter van een knaapje, dat blijkbaar van de trap was gevallen en nu kermende in den gang lag, was niet alleen 's konings boosheid geheel vergeten maar Z. M. nam het kind op, droeg het naar zijn kabinet en verbond en verzorgde het daar.

En wie heeft niet hooren verhalen van de winters van 1855 en 1861, waarin het land van Maas en Waal en den Bommelerwaard zoo vreeselijk werd geteisterd: maar wie, die daarvan hoorde, herinnert zich ook niet de bewijzen van moed en liefde voor zijn volk, daarbij door onzen dierbaren vorst aan den dag gelegd?

Waar nood ook riep, was hij ter hulpe!

Zijne beurs en meer dan dat, zijn leven, toonde hij veil te hebben waar het er op aankwam, dat van zijne onderdanen te redden.

Wie herinnert zich niet dat flinke en mannelijke woord: „ *Op den dijk zal ik zoo goed als zooveel ongelukkigen, ook wel eene plaats krijgen.*"

Neen de vorst liet zich door niets of niemand terughouden om metterdaad te toonen, hoe warm zijn koninklijk hart voor zijne landzaten klopt.

En of de dijk, waarop hij zich met zijn gevolg bewoog, al achter hem stuksloeg en of de koude wind al snerpte en de regenvlagen aanhielden, niets deerde hem, en blijmoedig antwoordde Zijne Majesteit aan den directeur van zijn kabinet, die hem op de groote uitgaven wees, waartoe Z. M. in het belang der ongelukkigen last gaf, en die grooter waren dan Z. M. gevoeglijk kon bestrijden: „ *Welnu, als het dan zijn moet, zullen we ons een paar jaar behelpen!*"

Ziet, mijne vrienden, dat waren woorden die weerklank en navolging vonden in ons land! Waar de koning zoo voorging, bleven anderen niet achter om mede te helpen de geslagen wonden te heelen of de geleden verliezen te verzachten. Alom in ons land en ook daarbuiten werden gelden en levensmiddelen bijeengebracht ten einde in den schier algemeenen nood in de geteisterde gewesten te voorzien en zoo kwam men door onderlingen arbeid onder Hoogeren Zegen ook deze ramp te boven.

Voorzeker, daar in het land van Maas en Waal heeft Willem III zich een blijvend standbeeld opgericht in het hart van ieder weldenkend vaderlander; een standbeeld niet van marmer of metaal, maar een eerezuil der dankbaarheid waarop met gouden letteren te lezen staat:

„ Waar nood ook riep was Hij ter hulpe!
De Goede zij zijn eerenaam!"

BUITENLAND.

ROME, 22 Febr.—In de Italiaansche Riviera heeft heden een vreeselijke aardbeving gewoed. De schokken zijn, hoewel minder hevig, tot in Frankrijk gevoeld.

— 26 Febr. Groote ontsteltenis heerscht nog in de Riviera. Honderden personen zijn om het leven gekomen; alleen door het instorten van kerken werden 1500 menschen gedood. De prins van Wales, die te Nizza vertoefde, bleef na de aardbeving kalm in zijn hotel, is daarna afgereisd en behouden te Cannes aangekomen.— Men bericht dat Kardinaal Jacobini op sterven ligt.

EUROPEESCHE CRISIS.

De berichten, die hier op Curaçao tot 26 Februari betreffende „den oorlog" in Europa zijn verschenen, geven duidelijk te verstaan dat daarginds aan den politieken hemel zware onweerswolken dreigden.

In Duitschland — en de regeering had er niet weinig belang bij tijdens de verkiezingen — werd vooral de trom geroerd over de ontzaglijke oorlogstoebereidselen die in Frankrijk gemaakt worden. — Zelfs een troepenafdeeling van Algiers is naar Frankrijk teruggekeerd, en de 600.000 man, die tot aan de tanden gewapend de vermetele Duitschers aan de grenzen afwachten, kunnen in korten tijd tot een anderhalf millioen man aangroeien. Ook België zal in het vreeselijk oorlogspel mededoen. Het zal een aanval van de Fransche vloot op de havens trachten af te weren, terwijl het hierdoor reeds bewijst, hoe het sterk overhelt om zich aan Duitschlands zijde te scharen. (Zie verder hieromtrent onder *Parijs*).

Ernstiger klinkt het, dat de machtige Panslavistische partij in Rusland, die aan Duitschland den ondergang gezworen heeft, den Czaar zoodanig van zijn toenadering tot Duitschland heeft kunnen afbrengen, dat er zelfs op een Russisch-Fransch verbond kan gerekend worden indien de Fransch-Duitsche oorlog kwam uit te breken. De regeering van St. Petersburg is besloten om te voorkomen, dat nogmaals, gelijk in 1870, door Duitschland het evenwicht in Europa zou verbroken worden; zij beschouwt een nieuwe nederlaag van Frankrijk als eene ramp voor Rusland.

Heeft de Rijkskanselier voor de binnenlandsche aangelegenheden van het Duitsche Rijk (men zie onder *Berlijn*) den invloed van den Paus, zij het dan ook op onedele wijze, ingeroepen: van grooter gewicht en minder onwaarschijnlijk is de tusschenkomst welke door Z. H. Paus Leo XIII tot behoud van den Europeeschen vrede volgens de laatste telegrammen zou kunnen verleend worden. Zoo zegt de Parijsche correspondent van de *Times*, dat thans een geschikte tijd is aangebroken waarop een scheidsrechterlijke uitspraak — mogelijk die van den Paus — met goed gevolg zou kunnen plaats hebben.

Volgens de *Figaro* valt er tusschen Frankrijk en het Vaticaan blijkbaar toenadering op te merken. De ambassadeur van Frankrijk heeft den Paus dank betuigd voor de pogingen door Zijne Heiligheid in het werk gesteld tot behoud van den vrede; deze dankbetuiging ging van wege den president der Republiek vergezeld van een prachtig geschenk uit de fabriek van Sèvres.

BERLIJN, tot 24 Febr. — V. Bismarck zou bij de verkiezingen een meerderheid van 42 stemmen hebben.— In Elzas-Lotharingen stemden 72,480 kiezers vóór de Fransche en 16,022 vóór de Duitsche Candidaten.

— De polimiek der Duitsche pers in zake de verkiezingen liep tot 3 Febr. in hoofdzaak over de vraag, of al dan niet de houding van het Centrum door den Paus was veroordeeld. De conservatieve en nationaal-liberale bladen klampten zich voortdurend aan dien strohalm vast, niettegenstaande de Romeinsche correspondenten der katholieke bladen om strijd verzekerden, dat er geen enkel document bestond, waarin de Paus zoodanige veroordeeling of afkeuring had uitgesproken. Bismarck zelf heeft dit trouwens ook niet zoo rondweg gezegd. Hij begon slechts met een: *ik geloof*, dat het on-„dersteunen van destructieve ele-„menten door het Centrum geenszins „door de Curie wordt gewild, en nog „vóór de verkiezingen zal een uiting „van den Paus dit den kiezers dui-„delijk maken."—De *Neuesten Nachrichten* van Munchen hebben uit die vage aanduiding allerlei dwaasheden afgeleid, als zou aan Windthorst bereids op 3 Januari een Pauselijk schrijven vertoond zijn, waarin de aanneming van het Septennaat aangeraden, verlangd of zelfs bevolen werd (!), en als zou de Kleine Excellentie dit voor zijn collegaas hebben verzwegen, welke laatsten nu terecht zeer boos waren enz. enz. Ook de Parijsche *Gaulois* wist heel wat te verhalen: de Paus zou een schrijven richten tot de Duitsche bisschoppen om te gelasten, dat er geen priesters meer in het Centrum mogen zitten, en te zorgen, dat ook geen leeken gekozen worden, die het Septennaat verwerpen. Enz. enz.— Toen de katholieke bladen met al die verzinsels den spot dreven en er blijkbaar niet door uit het veld geslagen waren, namen de ijveraars hun leugentjes achtereenvolgens terug en — verzonnen nieuwe! Zoo circuleerden daarna allerlei tegenstrijdigheden, waarop de *Bayerische Courier*, een orgaan dat wordt geacht goede betrekkingen te hebben tot de Munchener nuntiatuur, ook antwoordde, dat alleen de woorden van Bismarck eenigen grond konden hebben, als de Prins werkelijk een uiting (*Kundgebung*) van den Paus bezit, die in zijn oog geschikt kan zijn om als verkiezings-manoeuvre tegen het Centrum dienst te doen.— De *Köln. Volksz.* leidde hieruit af, dat misschien de Paus, ter wille van den vrede, door den nuntius te Munchen sommige leiders van het Centrum heeft laten polsen, of het niet mogelijk ware het Septennaat aan te nemen. *Dat* althans zou denkbaar wezen.

De *Germania* wilde nu, dat Bismarck voor den dag kwam met hetgeen hij heeft, opdat men kunne zien of hij de strekking juist heeft opgevat, dan wel den zin verdraait.

Aan den *Univers* werd van 30 Januari uit Rome geseind, dat inderdaad alle geruchten over een aandrang des Pausen bij het Centrum ter gunste van het Septennaat onwaar zijn: dat integendeel de Paus aan de Duitsche bisschoppen heeft doen weten, dat de katholieken zich niet in het minst moeten verontrusten, daar de H. Stoel zich nimmer bemoeit met de binnenlandsche aangelegenheden der Staten.

PARIJS, 22 Febr.— Er loopen geruchten, dat een nieuw kabinet zal gevormd worden met uitsluiting van generaal *Boulanger*.

— 26 Febr. De Parijsche beurs is minder gedrukt: men schrijft zulks toe aan het verspreide gerucht dat den heer de Freycinet binnenkort de samenstelling van een nieuw kabinet zal worden opgedragen.

— Het te Parijs verschijnende tijdschrift *Nouvelle Revue* bevatte in de vorige maand een politiek artikel, 't welk wordt toegeschreven aan de hand van den Engelschen oud-minister sir Charles Dilke, die ook eenigen tijd onder-secretaris of vice-minister van Buitenlandsche Zaken is geweest en dus de politieke verhoudingen van het buitenland van nabij bestudeerd heeft. Volgens hem zelven ware hij als minister van Oorlog zeker nog beter op de hoogte gekomen; want, naar zijn oordeel, moet men om over de buitenlandsche politiek te mogen meêpraten, vóór alles de militaire tactiek bestudeeren. Sinds 1866 is geheel Europa voortdurend tot aan de tanden gewapend, en de hoogste staatsbelangen van alle Rijken lossen zich op in een kansberekening van wederzijdsche militaire krachten en strategische weerbaarheid, in verband met eventueele bondgenootschappen en contra-allianties. Dat Frankrijk in 1870 werd verpletterd was eenvoudig een misrekening in de allantie-politiek. Oostenrijk moest helpen, om zich te wreken over 1866; daar had Napoleon stellig op gerekend. Wel was er geen formeel tractaat dienaangaande met Oostenrijk gesloten, maar, zegt de schrijver van het bedoeld artikel, de aartshertog Albrecht had toch persoonlijk te Parijs met Napoleon den eventueelen veldtocht reeds besproken, en Frankrijk stelde er lichtvaardig vertrouwen in, zonder te berekenen dat Oostenrijk uit ontzag voor Rusland tot werkeloosheid zou kunnen gedoemd worden. Op den duur is deze toestand van algemeene wapening onhoudbaar, en daarom zei Molkte onlangs pijnlijk juist: „als er dan toch een botsing ter ontlading noodig is, dan maar hoe eer hoe beter." Zoolang keizer Wilhelm leeft, zal zeker al het mogelijke gedaan worden om den vrede te bewaren. Hieruit volgt echter nog lang niet, dat na diens dood Duitschland plotseling van politiek zal veranderen. Iets dergelijks had men ook in Rusland voorspeld, en toch trad Alexander III geheel in het voetspoor van Alexander II.—Wel is het een publiek geheim, dat de Duitsche kroonprinses Victoria een antipathie tegen Bismarck heeft, maar op de politiek behoeft dit geenszins van invloed te zijn.— In de buitenlandsche staatkunde van Duitschland zal het steeds van overwegend belang zijn, Frankrijk en Rusland gescheiden te houden; en al wat daartoe strekken kan, zal steeds door Duitschlands buitenlandsche politiek worden in acht genomen. Vandáár, dat men in Oct. jl. toen Rusland zoo kennelijk tot Frankrijk naderde, te Berlijn ver van gerust was en alles in het werk stelde om het dreigende gevaar af te wenden. Volgens den schrijver had Rusland werkelijk aan Freycinet het bondgenootschap aangeboden, maar heeft deze het afgeslagen, wijl het den oorlog onvermijdelijk maakte. Eerst daarna werd Rusland toegankelijk voor Duitschlands voorstellen, en ontstond er tusschen Petersburg en Berlijn een zoo innige toenadering, dat een tractaat zoo niet reeds gesloten, dan toch ieder oogenblik mogelijk is.

Voorts beweert de schrijver, dat het Engelsch-Oostenrijksche verbond, 'twelk tegenover Ruslands aanvallende houding zoo heilzaam zou geweest zijn, nog geenszins als een feit mag gelden. Wel zal het gemeenschappelijk belang allicht tot gemeenschappelijk handelen kunnen leiden, maar een tractaat, zegt hij, hoewel formeel door Engeland aangeboden, is door Oostenrijk geweigerd.

In het Oosten moet overigens bijzonder rekening gehouden worden met Duitschland. Al beweert Bismarck voortdurend dat hij volstrekt geen belang heeft bij Bulgarije enz., toch oefent hij op den gang der gebeurtenissen aldaar en vooral op dien te Constantinopel een zeer grooten invloed uit. De Porte stelt volledig vertrouwen in Duitschland en laat er zich gaarne door raden, omdat Duitschland van alle Mogendheden de éénige is, die niets van het Turksche grondgebied genomen of zelfs maar begeerd heeft. Frankrijk nam Tunis, Italië begeert Tripoli, Engeland dwong Cyprus af en houdt Egypte onder zijn macht, Oostenrijk bezet Bosnië en Herzegowina, en Rusland nam een stuk van Klein-Azië, terwijl het tevens Bulgarije van zich afhankelijk maakte. Duitschland alleen nam niets en en begeert niets. Vandaar dat de Duitsche diplomatie te Constantinopel als belangeloos geldt en zooveel invloed heeft.

Ten slotte wijdt de schrijver zijn bijzondere aandacht aan België. Hij voor zich acht het zeer licht mogelijk, dat Duitschland bij het uitbarsten van een oorlog met Frankrijk voor de bekoring zal bezwijken, d. i., de Belgische neutraliteit schendende plotseling over Luik en Namen op Parijs zal vallen, te meer wijl de Fransch-Belgische grens slechts uiterst zwak verdedigd is, terwijl het Rijksland, van Belfort tot Verdun, door een ijzeren gordel is ingesloten. Daarom zou de schrijver willen, dat België de Maaslinie beter versterkte, en dat Engeland in dien geest eenige pressie op België uitoefende. In Frankrijk vreest men echter, dat op het Belgische Hof, geheel onder den invloed van Duitschland staande, weinig te bouwen is. Wel is waar zou Engeland, ter handhaving van België's onafhankelijkheid, tot een bezetting kunnen overgaan, maar het zou natuurlijk te laat komen, als het Duitsche leger reeds te Parijs stond.

VENEZUELA.— Naar luid van een particulieren brief uit Pto. Cabello, gedagteekend 27 Februari jl., heeft President *Guzman Blanco* aan den Britschen gezant te Caracas diens paspoort gegeven. De gezant bevindt zich, instructiën van zijne regeering afwachtende, aan boord van een der drie Engelsche oorlogsbodems, welke op de reede van La Guayra liggen.

Men gelooft hier, dat de door President *Guzman Blanco* genomen maatregel in verband staat met een tusschen Engeland en Venezuela bestaand geschil betreffende de grenzen van Guiana.— (*De Vrijmoedige.*)

NOTICIA.

Papa Leon XIII.

Nada menos koe dos dia tabatin den e siman-aki, koe a haci nos, Catolicanan, recorda Su Santidad Leon XIII coe gratitud i alegria. Dia 2 di e luna-aki tabata aniversario di nos gran Papa, koe awor a drenta su 78 anja. Te den luna pasar e venerable anciano tabata goza di un forza i salur, koe ta di envidia na su edad, mientras koe forzanan di su spiritu noble ta presenté gloriosamente den último anjanan i te den e dianan-aki na servicio di Iglesia i di Sociedad. Si, ta di admira muchoe, koe e anciano Pontifice di Vaticano, den su prision, tin riba henter mundoe mas influencia koe un Grévy ó Boulanger den Francia, koe Czar den su Rusia grandi, koé e Canciller di heroe coe su Emperador den formidable Imperio Aleman; i é tin toer e gloria-ai tantoe pa dote sublimenan koe ta propio na su persona, como pa su santisimo dignidad di Sucesor di San Pedro i Vicario di Cabez dibino di Iglesia — Hesu Cristoe.

Dia 20 di Februari 1878 nos Papa actual tabata eligir como tal pa 42 di 62 Cardenalnan reunir na conclave, i despues nan toer a aclamé Papa: dia 3 di Maart siguiente mainta tabatin su Coronacion solemne. E corona, koe Leon XIII a ricibi n'e momentoe-ai, por a brilja exteriormente manera oro, ma é tabata pa Su Santidad Papa-Rey, preso di gobiernoe Italiano den su propio palacio, en berdad un corona di soempinja: solamente forza di E, koe a bisa na promer papa e palabra dibinonan-aki: "Cuida mi lamtjinan, cuida mi carnernan," i "Mira, Mi ta coe Bo te na fin di mundoe," — solamente e palabranan-ei di forza dibina ta haci mundoe alza bista spantar den e dianan-aki i n'e soempinjanan i n'e flor i rosanan di triunfo koe ta adorna frente respetable di Leen XIII.

Hubiléo Sacerdotal di Su Santidad.

Ma semper e soempinjanan di su corona lo ta semper mas penoso i cruel pa nos Pontifice i Papa Leon XIII, koe bálsamo di e rosanan di gloria i triunfo lo por doené completo consuelo. Na su jioe catolicanan ta corresponde e honor i nan tin e obligacion di juda i consola nan Wardador Supremo koe ta lucha o nan Tata koe ta sufri. I pa haci esai nos tin un bon ocasion e anja-aki. Dia 31 di December di e anja-aki ta cumpli 50 anja di Ordinacion Sacerdotal di nos venerable Papa Leon XIII. Henter mundoe catolica ta preparé, ta hopi luna caba, pa celebra e hubiléo; i coe satisfaccion nos ta anuncia aki, koe na Curaçao un Comision tabata reunir den e dianan-aki for di flor di hubentud catolica, cual comision, bao di animacion i aprobacion di nos Ilustrisimo Vicario Apostólico Monsenjor C. H. J. Reijnen, a toema riba djé pa joeda Curaçao catolica den celebracion di e gran dia. Nos ta sigur, koe habitante catolicanan di e colonia-aki nu lo de ena otro n a koe, pa pone na pia di Su Santidad Papa Leon XIII — segun intencion i projecto di e comision, — un prueba, maske ki humilde koe ta, di homenage i veneracion i gratitud filial; mientras nos di nos banda pa medio di nos Courant, ta semper dispuesto pa aprecia na nan balor trabaonan di e comision i cooperacion di nos catolicanan di Curaçao pa e obheto noble-ai.

Cieloe conserva bida precioso di nos Santo Padre Leon XIII e anja-aki anto, i Dios doena koe nos lo por moestra nos Tata comun i stimar di un manera digno, nos veneracion filial na ocasion di su hubiléo sacerdotal.

Willem III.

Den un boeki titular "*Pa kiko pueblo Hoelandes ta recorda* 70 *aniversario di S. M. nos Rey respetar coe gratitud i alegria,*" Senjor D. B. van Heuven ta conta lo ke ta sigi coe relacion na S. M.:

"Como mucha caba é tabata stimar pa toer hende, koe tabata bini na contacto coe n'é, Nacer na Brussel, é tabata educar na palacio real di Soestdyk, na oenda baron Constant Rebecque tabata encargar coe educacion di Su Alteza Real, i tempoe é tabata hopi mucha ainda, ja comandante di warda di honor tabata doené instruccion den manehamentoe di skopet.

"I koe e ehercicionan-ai no tabata pa goestoe noema, manera hopi le ta coestumber cerca jioenan di principal familianan, ma koe nan tabata haci S. A. R. un bon tirador, tabata probar mas despues tempoe S. M. a bai bisjita campo di tiradornan i asisti na ehercicionan di tiramentoe. Tabatin un schutter, koe tabata tira masjar maloe: S. M. a kita su skopet for di su manoe, el a mek e mes i bao di gritoe di "hoerah!" di toer hende koe tabata presente el a raca den blanco.

"Como héroö sinembargo nomber di Willem III lo no bira inmortal; durante tempoe di reino di e principe-aki nos nacion a biba den contínuo paz coe otro estado Europeonan. Promer koe é tabata Rey sí el a toema parti den un batalja como capitan di granadero i cazadornan.

"Ma na oenda koe nos kier habri blatjinan di historia di nos nacion coe obheto di haja aiden un bida di principe, ricoe di accion di bon coerazon i di compacion, aí nos lo haja Willem III caracterizar na promer lugar.

"Como principe heredero caba nos ta haja S. A. R. riba ruinanan di incendio di Rotterdam, consolando i auxiliando desgraciadoenan, i como rey nunca el a perde su caracter di benévolo i compasivo. Coensumidor di caracter el a sali un dia for di su gabinete p'é bai convencé coe su mes bista cuá di trahadornan a falta coe un mandato koe ta prohibi trecementoe di mucha den palacio; S. M. tabata tende joramentoe. Ora el a mira un mucha na suela, koe probablemente a cai for di trapi, nó solamente toer rey sú rabia a baha, ma S. M. a lamanta e mucha, el a cargé hiba na su gabinete i aja é mes tabata cuidé.

"¿I kende no a tende conta di inviernonan di 1855 i 1861, den cual algun parti di Hoelanda a sufri asina tantoe; ma kende koe a tende esai, no ta recorda e pruebanan di ánimo i amor pa su pueblo, koe nos rey stimar a moestra n'e ocasionnan-ai?"

"Na oenda koe tabatin desgracia, é tabata ai pa doena judanza.

"Kende no ta recorda e palabra grandi di S. M.: "*Riba dique lo mi haja un lugar, mes cos koe asina tantoe desgraciadoe.*"

"No, nos rey no tabata larga nada ni ningun hende tené atras p'é moestra coe su accionnan, cuantoe su coerazon real ta bati pa su súbditonan.

"I sea koe e digna, riba cual é tabata coe su corte, tabata kibra tras di su lombo, i sea koe frioe di bientoe tabata penetrantá i awaceroe tabata cai, naua tabata serebé, i contentoe Su Magestad tabata responde director di su gabinete. koe tabaja jama su atencion riba e gustoe grandinan, koe S. M. tabata doena órden pa haci na fabor di desgraciadoenan i koe tabata mas di lo ke S. M. por a gasta: "*Bon, si ta asina mestu ta, nos lo pasa un dos anja coe koe ta.*"

"Mira, mi amigoenan, esainan ta palabra koe tabata haja eco i imitacion den nos nacion! Caminda rey tabata coeminsa asina, otro no tabate keda atras pa juda cera e herida habrinan ó pa dulcifica pérdidanan. Na toer lugar den nos nacion i na foi tera tambe nan a reuni placa i coeminda á fin di doena auxilio den e miserie casi general di e luharnan di desgracia i asina nan por a soporta e desgracia trahando huntoe i bao di Bendicion di Altísimo.

"Ta sigur, aja den tera di Maas i Waal, Willem III a lamanta un estátua permanente den coerazon di toer patriota sensato; un estátua no di mármol ni di metal, ma un columna honroso di gratitud, riba cual ta para scirbir coe letra di oro:

"*Na oenda koe tabatin desgracia E tabata ai pa doena judanza! Koe su nomber di honor sea: e Homber Bon!*"

SPAAR- EN BELEENBANK DI CORSOUW.

Ta *intima koe severidad* na cosnan koe debe na e Banki mencioná mas di tres loena di intrès riba hipoteek o obligacion, koe nan meesteer bin paga e intrèsnan aí deen teempoe di oenloena. Na caso koe nan no koempli koe e intimacion aki, lo toema paso pa pidi nan kapital i intres, si ta hipotheek nan ta debe, o lo skierbi borgenan pa eesnan aki paga kapital i intres, si ta obligacion nan ta debe.

Corsouw, dia 20 di Januari 1887.

Na nomber di Directiva.
di e banki mencioná,
President.
M. P. CURIEL.
Secretaris,
J. MOLLER.

DE "CURAÇAOSCHE HYPOTHEEKBANK."

Het Bestuur van "De Curaçaosche Hypotheekbank" brengt hierbij den Debiteuren dier Instelling in herinnering, dat bij de hypotheek-akten bedongen is, dat de interesten alle drie maanden voldaan behooren te worden en verzoekt hun zich in den vervolge aan die voorwaarde van de hypotheekakte te willen houden.

Curaçao, 24 Februari 1887.

Namens het Bestuur voornoemd,
De Voorzitter,
MORDY. S. L. MADURO.
De Secretaris.
H. R. GERLEIN.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN

Allen, die iets te vorderen hebben van de boedels van wijlen de Heeren *Jacob Abraham Jesurun* en *Abraham Jacob Jesurun*, zoo mede van de firmas *J. A. Jesurun & Zoon* en *Jesurun & Co.* worden hierbij opgeroepen om binnen drie maanden hunne schuldvorderingen ten kantore van den ondergeteekende, Prinsenstraat N°. 256 in te leveren, zoo veel mogelijk vergezeld van afschriften van de documenten welke die schuldvorderingen moeten staven.

Wordende zij die aan voormelde boedels of firmas, uit welken hoofde ook, het een of ander verschuldigd mochten zijn, hierbij aangemaand het verschuldigde te voldoen ten kantore van den Heer *J. J. Pietersz*, op de Groote Werf en wel vóór den 15den Maart dezes jaars.

Curaçao, 20sten Januari 1887.

Namens de Benificiaire Erfgenamen van *A. J. Jesurun*.
De praktizijn,
A. M. CHUMACEIRO Az.

VOORLOOPIGE AANKONDIGING.

De Beneficiaire Erfgenamen van wijlen den Heer *Abraham Jacob Jesurun* zullen op Woensdag den Elfden Mei dezes jaars openbaar doen opveilen en aan den meestbiedende toewijzen:

1° DE SCHEEPSTIMMERWERVEN of KLIPPEN, behoorende tot de boedels van wijlen de Heeren *J. A. Jesurun* en *Abraham J. Jesurun*, en bekend onder de namen van "*de Kleine Werf*", "*de Groote Werf*", "*de Werf de Wilde*", en "*de Werf Mattey*";

Elke werf wordt afzonderlijk opgeveild.

2° HET PERCEEL gelegen op Scharló en bekend onder den naam van "*Fleur de Marie*";

3°. EEN STUK GRONDS gelegen op Scharló ten Noorden van de effecten No. 14 A enz.;

4°. DRIE HUIZEN in de Willemstad, waarvan twee ineengetrokken:

5°. EEN HUIS gelegen aan de Overzijde op den Berg, en genummerd 72 A:

6° HET TUINTJE *Hof en Berg* (alias *Vogeruur*) en

7° EEN STUK GRONDS, bekend onder den naam *Pipi* en gelegen in het tweede district.

☞ ***Nadere bijzonderheden van den verkoop zullen later worden openbaar gemaakt.***

Curaçao, 20 Januari 1887.
De Praktizijn,
A. M. CHUMACEIRO Az.



STADS-APOTHEEK.

E botica aki, mas bieuw di Isla i situá na Otrabanda, ta toer nobo drechar awor na estilo moderno; i habrí ya di nobo, docternan na particular i público na general, ta worde invitar pa bisjitelé.

E tin un surtido completo di droga i remedinan di patent, di mihor i mas usá. Lo e ta manehar manera mihor casnan di su sorto na Extrangero i pa esai lo tin despachamentoe di remedi na toer ora di dia i te 9 ora di anochi.— Mas laat, solamente receptnan lo worde despachar — i es koe mesteer por bati na bentana di Apotheek.

Público lo worde sirbí coe muchoe atencion i cuidao, na mes ora lo no laga di haci ningun sorto di esfuerzo pa é keda satisfecho.

Na *pobernan* lo doena un rebaha di 50 *porciento* di balor di receptnan.

APOTHEKER.
FEDERICO JESURUN.

Corsouw, 22 Januari 1887.

De Katholieke Illustratie

MET HONDERDEN KEURIGE PLATEN

verschijnt in wekelijksche en maandelijksche uitgave.

12 maandelijksche afleveringen vormen een boekdeel van 416 bladzijden in folio en geven een aangename en wetenschappelijke lectuur.

Met 1° Augustus is zij haar 20ste jaargang ingetreden:

Abonnementsprijs
per jaargang...... fl 3.60
franco............ „ 6.60 Holl. Courant.

Men abonneert zich voor een geheelen jaargang bij de Maatschappij
DE KATHOLIEKE ILLUSTRATIE.
's Hertogenbosch
of bij haar agent
Aurelio Alvarez.
(*Secret. der Union di San José.*)

Bij dezelfde vereeniging is te verkrijgen

Het prachtige Lith. Phot. portret
VAN DEN
H. Dominicus Stichter van de orde der Predikheeren.

Prijs *f.* 1.50 Cur. cour.

Bij den Heer Aurelio Alvarez,
(Scharló).
Secret. van de "St. Josephs-gezellen Vereeniging" ligt de inteekening geopend
OP DE

Gezamenlijke Novellen
VAN
H. A. BANNING

De volledige uitgave van BANNING'S Novellen en Vertellingen zal ongeveer 15 à 18 deelen omvatten, in 8° Postformaat op zwaar papier gedrukt.

De uitgave wordt verdeeld in drie seriën, ieder van 5 à 6 deelen, die op zich zelf compleet zullen zijn. Iedere Serie zal hoogstens 100 vel druks of 1600 bladzijden bevatten.

Ten einde de verspreiding zoo algemeen mogelijk te doen zijn, is de prijs gesteld op 6 cents per vel van 16 bladzijden. Daar nu om de twee maanden een boekdeel zal verschijnen en dus elk jaar een serie, zal ieder in het bezit kunnen komen van BANNING'S Novellen tegen het gering bedrag van ruim vijf gulden per jaar of 10 cents per week.

Elk deel zal verschijnen in een keurigen omslag in chromo-lithographie, vervaardigd op de Koninklijke steendrukkerij der firma TRESLING EN CIE. te Amsterdam.

De prijs dezer uitgave is zoo laag mogelijk gesteld. Voor Curaçao en andere eilanden dezer Kolonie wordt die verhoogd door frankeering en agio van de wissels.

De eerste serie bevat:

1. UIT HET VERLEDEN UTRECHTSCHE NOVELLEN. a. *Pieter van Stralen.* b. *Mooi Elsje.* c. *De Oude Klepperman.* d. *Op de Voddenmarkt.*
2. OUDE KENNISSEN: a. *Vreemde eenden in de bijt.* b. *Tante Jet.* c. *Drie dagen te Amsterdam.* d. *De Suikertante.*
3. DE FAMILIE WALKER. *Een kijkje in de hedendaagsche samenleving.*
4. DE HEKS VAN DE AMERSFOORTER HEIDE.
5. KO FOLKES. *Eene Amsterdamsche geschiedenis.* (Kerstverhaal).
6. TWEE ZUSTERS. *Eene schets uit het hedendaagsche leven.*

De tweede serie zal bevatten:

1. CECILE. *Eenige bladzijden uit het boek der revolutie.* (Reeds verschenen.)
2e. en 3e. DRIE EEUWEN GELEDEN. (*Passiebloemen in Kennemerland geplukt*)
1e. deel } Reeds
Idem. idem. 2e. deel } verschenen.
4. DE BEELDSTORMER EN ZIJNE DOCHTER.
5. DE BEELDSTORMERS TE 'S HERTOGENBOSCH.

TE KOOP
BIJ
ELLIS & DANIA
OTRABANDA — WATERKANT.

Alle soorten van ijzer - koper - blik - en verfwaren; aarde - glas - en touwwerk; Hollandsch, Duitsch en Noorweegsch bier; Stolksche, Friesche en Edammer-kaas; Sigaren, Lijnolie etc.

EN
HET BEROEMDE
St. APOLINARIS WATER.

IMPRENTA DE LA LIBRERIA.